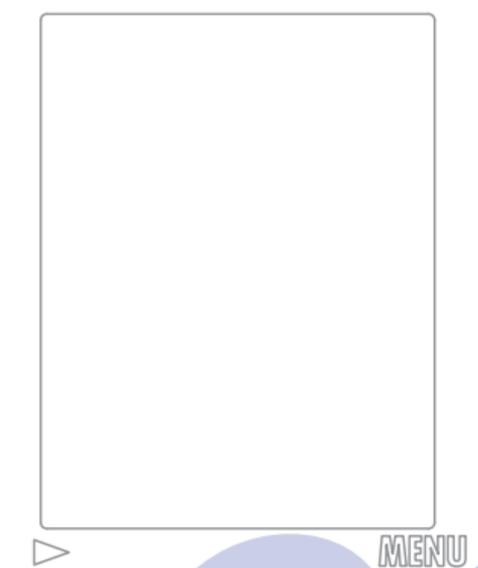


***Q2HD** Handy Video Recorder*



Handy Video Recorder **Q2 HD**

Guida per l'utente

E' necessario leggere le precauzioni d'uso e sicurezza prima dell'utilizzo.

© ZOOM CORPORATION

E' proibita la riproduzione, non autorizzata, totale o parziale di questo manuale, con ogni mezzo,

Contenuto della confezione

- **Unità Q2 HD**



- **2 batterie AA**
(per testare l'unità)

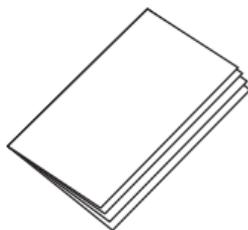


Note: Usate batterie alcaline o NiMH ricaricabili.

- **Card SD**



- **Guida utente**
(questo manuale)

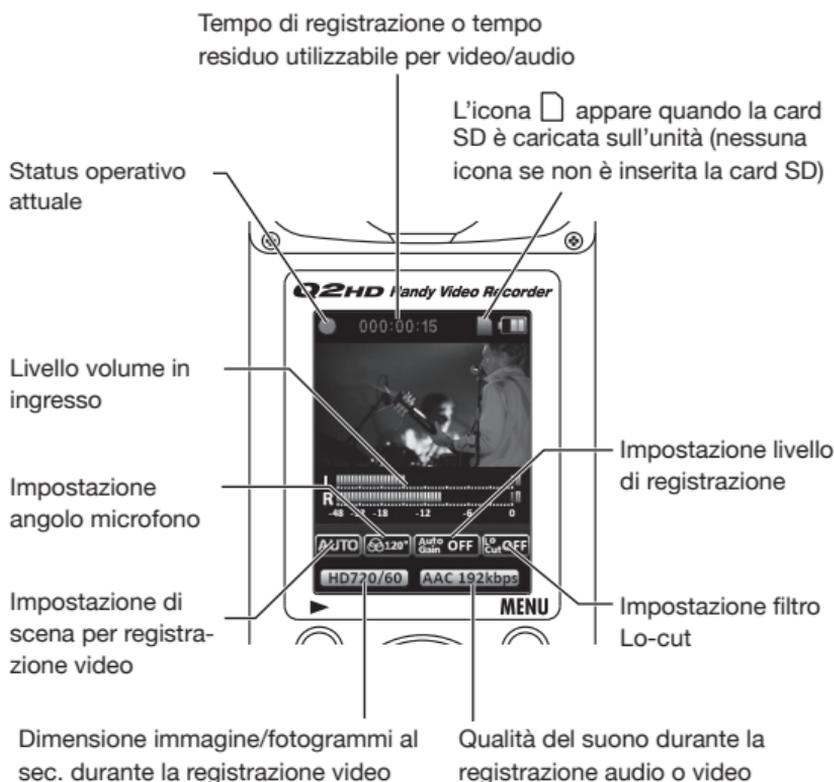


Software HandyShare per editing video e condivisione

Installate HandyShare sul vostro computer per usarlo. Accedete alla card Sd acclusa dal computer e fate doppio click su HandyShare installer. Se il vostro computer non ha installato QuickTime, seguite le istruzioni che appaiono sullo schermo dopo l'avvio di HandyShare per installarlo.

Funzione delle parti

Parti dell'unità



Installare le batterie

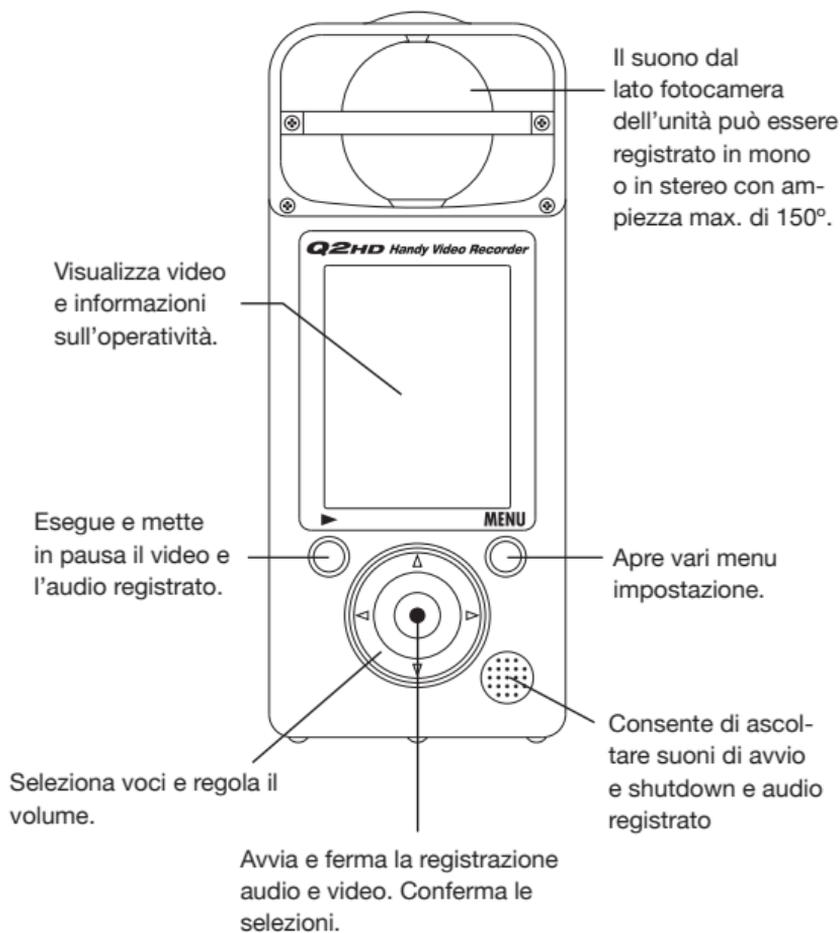


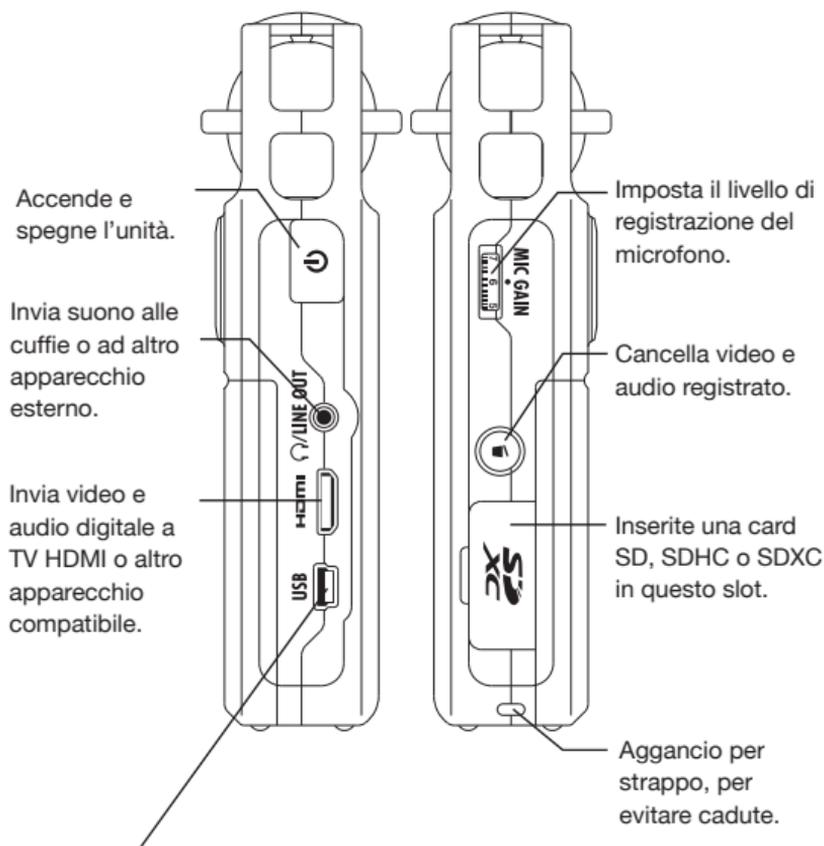
Aprire il comparto premendo qui e installate le batterie.

Note: Usate batterie alcaline o NiMH ricaricabili.

Funzione delle parti (segue)

■ Parti dell'unità





- Collegate a un computer per alimentare il registratore e per usarlo come lettore di card, microfono USB o fotocamera web.
- Collegate a un iPad per usarlo come microfono USB.
- E' possibile collegare qui anche un adattatore ZOOM AD-17 AC (disponibile separatamente).

Impostare data & ora



Data e ora sono aggiunte ai file video e audio registrati, per cui impostatele correttamente prima di registrare.



1. Premete  per aprire il menu principale.
2. Usate  per selezionare  e premete .
3. Usate  per selezionare **Set Date** e premete .
4. Usate  per impostare data e ora.
5. Completata l'impostazione, premete .

Selezionare il tipo di batteria



Selezionate il tipo di batteria in modo che la quantità residua di carica sia visualizzata correttamente.



1. Premete  per aprire il menu principale.
 2. Usate  per selezionare  e premete .
 3. Usate  per selezionare **Battery** e premete .
 4. Usate  per impostare il tipo di batteria e premete .
 5. Completata l'impostazione, premete .
- Note: Usate batterie alcaline o NiMH ricaricabili.

Formattare le card SD



E' necessario formattare le card SD in **Q2 HD** per renderle utilizzabili col registratore.

Note: Formattare una card cancellerà in maniera permanente tutti i dati contenuti in essa.



1. Premete  per aprire il menu principale.
2. Usate     per selezionare  e premete .
3. Usate   per selezionare **SD Format** e premete .
4. Usate   per selezionare **"Yes"** per formattare o **"No"** per annullare, poi premete .

- Selezionate **"Yes"** per avviare la formattazione.

- Selezionate **"No"** per tornare al menu **SETTING**.

5. Completata la formattazione, appare **"Done"** sullo schermo e si riapre il menu **SETTING**.

NOTE

Se l'interruttore di protezione della card SD dalla scrittura è su ON, la card non può essere formattata.

Ridurre il rumore



Attivate la funzione del filtro low-cut per ridurre il rumore del vento o altro.



1. Premete  per aprire il menu principale.
2. Usate     per selezionare  e premete .
3. Usate   per selezionare **Lo Cut** e premete .
4. Usate   per selezionare **On** o **Off** e premete .
5. Terminata l'impostazione, premete .

NOTE

Usate la protezione acclusa negli accessori APQ-2HD per ridurre ulteriormente il rumore.

Attivare/disattivare il monitoraggio del suono



Attivate la funzione per ascoltare il suono registrato da linea/cuffie e uscite HDMI.

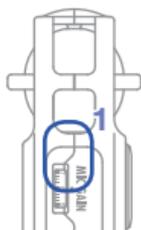


1. Premete  per aprire il menu principale.
2. Usate     per selezionare  e premete .
3. Usate   per selezionare **Sound Monitor** e premete .
4. Usate   per selezionare **On** o **Off** e premete .
5. Completata l'impostazione, premete .

Regolare il livello di registrazione



Variando il gain del livello di registrazione, potete registrare di tutto, da suoni delicati a potenti eventi rock a livello ottimale. Potete impostare il gain manualmente o lasciare che il registratore lo imposti automaticamente.



- Usate la manopola **MIC GAIN** per regolare la sensibilità del microfono per adattarsi alle condizioni di registrazione.

■ Usare l'impostazione Auto Gain



1. Premete  per aprire il menu principale.
2. Usate     per selezionare  e premete .
3. Usate   per selezionare **Auto Gain** e premete .
4. Usate   per impostare la sensibilità del microfono e premete .

Off

Usate la manopola MIC GAIN per regolare manualmente.

Concert

Usatelo per esecuzioni di gruppi, concerti e situazioni che comportino alto volume.

Solo

Usatelo per assoli e altre situazioni che comportino volume basso.

Meeting

Usatelo per meeting e altre registrazioni ad ampio campo.

5. Completata l'impostazione, premete .

Impostare la ripresa video



Potete impostare la sensibilità alla luce della fotocamera in modo che si adatti alle condizioni di registrazione video. Ciò consente all'unità di registrare video in maniera ottimale anche in luoghi bui, o su palchi dalle luci decise.



1. Premete  per aprire il menu principale.
2. Usate     per selezionare  e premete .
3. Usate   per impostare la modalità e premete .

Auto

Regola le condizioni di luminosità automaticamente.

Concert lighting

Ideale per concerti e altre situazioni con luci brillanti.

Night

Ideale per situazioni notturne o buie.

4. Completata l'impostazione, premete .

Impostare la qualità dell'immagine



Potete impostare risoluzione e fotogrammi al secondo da usare per la registrazione. La quantità di tempo disponibile per la registrazione diminuisce aumentando la qualità dell'immagine.



1. Premete **MENU** per aprire il menu principale.
2. Usate **▲▼◀▶** per selezionare **VIDEO** e premete **●**.
3. Usate **▲▼** per selezionare la qualità video e i fotogrammi al secondo e premete **●**.
4. Completata l'impostazione, premete **MENU**.

Impostazione	Risoluzione	Fotogrammi/ secondo	Uso	Dimensione file
HD1080/30	1920 x 1080	30	Riproduzione TV HD	
HD720/60	1280 x 720	60	Registrare movimenti veloci	
HD720/30	1280 x 720	30	Riproduzione TV HD e computer	
WVGA/60	800 x 480	60	Risparmiare spazio su card SD e registrare movimenti veloci	
WVGA/30	800 x 480	30	Risparmiare spazio su card SD	

Impostare la qualità del suono



Potete impostare la qualità del suono da usare per la registrazione video e audio. La quantità di tempo disponibile per la registrazione diminuisce aumentando la qualità del suono.



1. Premete  per aprire il menu principale.
2. Usate     per selezionare  e premete .
3. Usate   per impostare la qualità audio e premete .
4. Completata l'impostazione, premete .

Impostazione	Descrizione	Dimensione file
PCM 96/24	Registrazione in formato PCM WAV non compresso quando la qualità della registrazione è importante.	Maggiore
PCM 96/16		
PCM 48/24		
PCM 44.1/24		
PCM 48/16		
PCM 44.1/16		
AAC 320kbps	Registrazione in formato AAC compresso quando è necessario risparmiare spazio sulla card SD.	
AAC 256kbps		
AAC 192kbps		
AAC 128kbps		
AAC 64kbps		
	Più è alto il valore di bit rate (kbps), migliore è la qualità audio.	Minore

Impostare l'angolo del microfono



Potete impostare l'ampiezza stereo registrata dal microfono stereo incorporato.



1. Premete ^{MENU} per aprire il menu principale.
2. Usate per selezionare e premete .
3. Usate per impostare l'angolo del microfono.

MONO

Registra in mono

30°, 60°, 90°, 120°, 150°

Registra usando l'ampiezza stereo impostata

4. Completata l'impostazione, premete ^{MENU}.

NOTE

Potete anche usare per impostare l'angolo del microfono durante la registrazione o usando la funzione microfono USB.

Registrazione audio e video

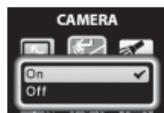


Dalla schermata principale, potete iniziare a registrare audio o video premendo un solo pulsante.



1. Dopo esservi preparati a registrare audio o video, premete  per iniziare a registrare.

- Per definire se registrare video con audio o audio solo, usate  .



CAMERA

- Usate   per zoomare avanti/indietro e usate   per regolare il volume del monitoraggio.



Zoom avanti/indietro



Regolazione volume



Solo audio

2. Completata l'impostazione, premete  per tornare alla schermata principale.

NOTE

Se la velocità di trasferimento verso la card non è abbastanza veloce durante la registrazione video/audio, appare sullo schermo **“Low Speed Card!”** e la registrazione si ferma. Per evitare ciò, consigliamo di usare card Class 4 o più. Informazioni sulle card SD utilizzabili con questa unità si trovano sul sito www.zoom.co.jp.

Riprodurre le registrazioni



Potete riprodurre l'audio e il video registrati.



1. Quando è aperta la schermata principale, premete .
2. Per eseguire un file diverso, usate per selezionarlo e premete .

Funzioni di altri pulsanti

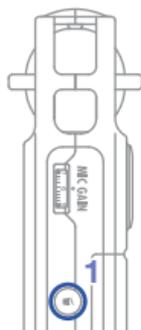
-
- | | |
|--|---|
| | Regolano il volume |
| | Tenete premuto durante la riproduzione per andare avanti/indietro. |
| | Premetelo per mettere in pausa durante la riproduzione e poi ripartire. |
-

NOTE

- Solo i file che sono stati registrati con **Q2HD** possono essere riprodotti dall'unità.
- Durante la riproduzione video, tenete premuto per visualizzare il video in modalità landscape. In questa modalità, usate per regolare il volume e per andare avanti/indietro. Tenete premuto ancora per tornare al display verticale.

Cancellare le registrazioni

Potete cancellare file video e audio registrati per aumentare lo spazio disponibile sulla card.



1. Premete  durante l'esecuzione del file da cancellare.
 - Premendolo sulla schermata principale, sarà selezionato per la cancellazione l'ultimo file registrato o eseguito.
2. Quando si apre la schermata di conferma, selezionate "Yes" per cancellare la registrazione o "No" per annullare l'operazione, poi premete .





■ Cancellare più registrazioni contemporaneamente



1. Premete sulla schermata principale o durante l'esecuzione per visualizzare il messaggio "Delete this file?".
 - Premete ancora per aprire la schermata di selezione del file
2. Usate per selezionare una registrazione da cancellare e premete .
3. Ripetete il punto 2 le volte necessarie per selezionare più file da cancellare.
 - Per cancellare tutti i file sulla card, premete .
4. Premete quando avete finito di selezionare file.
5. Quando si apre la schermata di conferma, selezionate "Yes" per cancellare le registrazioni o "No" per annullare l'operazione, poi premete .

Editare le registrazioni

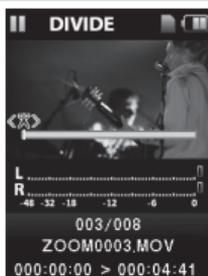
I file video e audio possono essere divisi e tagliati.



1. Premete  per aprire il menu principale.
2. Usate  per selezionare  e premete .
3. Appaiono le icone dei file registrati. Usate  per selezionare il file da editare e premete .
4. Si apre il menu di editing. Usate  per selezionare la voce desiderata e premete .
 - Vd. la pagina seguente per le opzioni di editing.
5. Dopo l'editing, si apre una schermata di conferma. Selezionate "Yes" per eseguire il cambio o "No" per annullare l'operazione, poi premete .
6. Terminato l'editing, premete .



DIVIDE



Cambiate punto di divisione del file



Play/pausa



Confermate il punto di divisione del file

TRIM (cancellazione parziale)



Spostate i punti di taglio per definire inizio/fine del taglio del file



Passate alternativamente da inizio a fine taglio

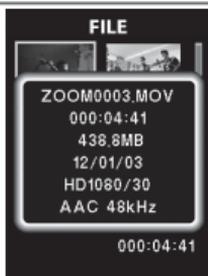


Play/pausa



Confermate i punti di taglio

INFORMATION (sul file)



MENU



Tornate al menu di editing

Collegare apparecchi esterni

L'unità può essere collegata a vari apparecchi esterni, secondo necessità.

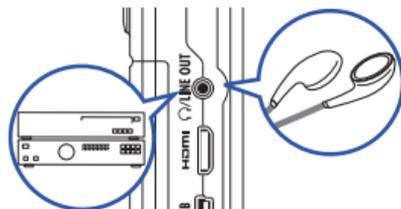
■ Collegarsi a un computer (via USB) per l'utilizzo come lettore card, microfono USB o fotocamera Web

Usate un cavo USB per collegare un computer o un iPad.
Vd. "Collegarsi tramite USB" a pag. 20.

■ Ascoltare in cuffia o con apparecchiatura audio (connessione LINE OUT)

Usate questo connettore se volete usare le cuffie o l'amplificatore di un'apparecchiatura audio esterna per l'ascolto. Attivate il monitoraggio per ascoltare in cuffia al suono in ingresso durante la registrazione.

Vd. "Attivare/disattivare il monitoraggio del suono" a pagina 7.

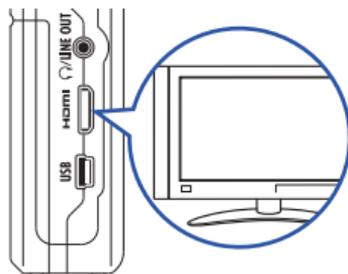


■ Vedere in TV (connessione HDMI)

Usate un cavo HDMI per collegare l'unità a una TV HDMI per vedere le registrazioni in alta definizione.

NOTE

Alcune TV potrebbero non supportare il formato audio e la riproduzione corretta potrebbe risultare impossibile



ATTENZIONE

L' HDMI di **Q2 HD** usa un connettore Mini tipo C. Usando un cavo HDMI (disponibile separatamente), assicuratevi di usare un cavo HDMI High Speed (categoria 2) che monta un connettore Mini tipo C da un lato per collegarsi a **Q2 HD** e uno che si adatta all'ingresso HDMI della TV dall'altro.

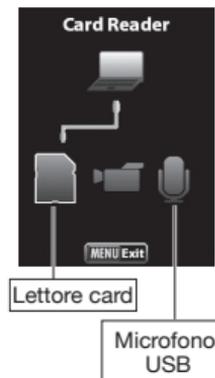
Collegarsi tramite USB

Collegatevi a un computer usando un cavo USB per usare il registratore come lettore di card o microfono USB. Potete anche usarlo come fotocamera web per lo streaming di video o audio. Collegato a un iPad, potete usarlo come microfono USB.

NOTE

- Collegandovi a un computer, è possibile alimentare l'unità tramite USB. Il registratore non si accenderà al semplice collegamento del cavo. Premete  per accenderlo.
- Collegandovi a un iPad, l'alimentazione non è possibile tramite USB.

■ Utilizzo con computer come lettore di card o microfono USB



1. Collegate il registratore a un PC Windows o Macintosh tramite cavo USB.
2. Premete  per accenderlo.
 - Apparirà la schermata operativa USB.
3. Per l'uso come lettore di card, usate   per selezionare l'icona card e premete . Per usarlo come microfono USB, selezionate l'icona microfono e premete .
 - Il computer dovrebbe riconoscere il registratore.
4. Terminato l'uso del registratore col computer, scollegatelo correttamente.
 - Dopo l'uso come lettore di card, rimuovete l'icona del lettore di card dal computer prima di scollegare il cavo USB.
 - Dopo l'uso come microfono USB, scollegate il cavo.

NOTE

Usando il registratore come microfono USB, potete usare le funzioni  e regolare l'angolo del microfono.

INPUT

Collegarsi tramite USB (segue)

■ Usare il registratore come fotocamera web



1. Collegate il registratore a un PC Windows o Macintosh tramite cavo USB.
2. Premete  per accenderlo.
 - Apparirà la schermata operativa USB.
3. Usate   per selezionare l'icona video e premete .
4. Dopo che **Q2HD** si è collegato al computer, potete usarlo come fotocamera web per lo streaming video e altre applicazioni.
5. Terminato di usare il registratore col computer, scollegate l'unità dal computer prima di scollegare il cavo USB.

NOTE

- **Q2 HD** può trasmettere in simultanea video e audio fino a HD720p e con qualità WAV 48kHz/16bit.
- La riproduzione del computer non può uscire da **Q2 HD**.
- Un driver sull'acclusa card SD è necessario per usare l'unità come fotocamera web. (Lo stesso driver è scaricabile dal sito www.zoom.co.jp.)
- Collegandolo come fotocamera web, potete usare le funzioni  , impostare il tipo di scena e regolare l'angolo del  INPUT microfono. Non potete, tuttavia, cambiare impostazioni durante lo streaming.

■ Impostare il delay

Usando il registratore come fotocamera web, se l'applicazione streaming non ha la funzione di sincronizzazione labbra, usate   per impostare il delay audio in modo da adattarsi al tempo del video.



Utilizzo come microfono USB con iPad

Potete usare questo registratore come microfono USB collegandolo a un iPad grazie a un kit Apple Camera Connection.



1. Premete **MENU** per aprire il menu principale.
2. Usate **▲ ▼ ◀ ▶** per selezionare  e premete **●**.
3. Usate **◀ ▶** per selezionare l'icona microfono e premete **●**.
4. Usate il kit Apple Camera Connection per collegare il registratore a un iPad tramite cavo USB.
 - L'iPad dovrebbe riconoscere il registratore.
5. Terminato, scollegate il cavo USB.

ATTENZIONE

- Se **Q2 HD** non ha batterie o abbastanza carica residua, non può essere usato come microfono USB con un iPad.
- Usando il registratore come microfono USB, potete usare le funzioni  e regolare l'angolo del microfono.

INPUT

Luminosità display/risparmio energetico



È possibile regolare la luminosità del display e impostare lo schermo affinché si spenga automaticamente per risparmiare energia.



1. Premete **MENU** per aprire il menu principale.
2. Usate per selezionare e premete .
3. Usate per selezionare **Backlight** e premete .

■ Regolare la luminosità del display



Luminosità

4. Usate per selezionare **Brightness** e premete .
5. Usate per impostare la luminosità e premete **MENU** .

■ Impostare la modalità risparmio energetico



Risparmio energetico

4. Usate per selezionare Power Saving e premete .
5. Usate per selezionare **On** o **Off** e premete .

NOTE

- Quando attivo, il display si oscura se non in uso per 30 secondi.
- Usando un adattatore AC, questa impostazione è ignorata.

Impostare l'uscita video HDMI



Impostate il formato dell'uscita video HDMI per adattarsi alla TV.



1. Premete  per aprire il menu principale.
2. Usate     per selezionare  e premete .
3. Usate   per selezionare **HDMI Out** e premete .
4. Usate   per selezionare **NTSC** o **PAL** e premete .
5. Completata l'impostazione, premete .

NOTE

NTSC è usato in Nord America. La maggior parte delle altre aree anglofone usa PAL.

Visualizzare informazioni



Potete verificare la versione firmware e la memoria residua.



1. Premete **MENU** per aprire il menu principale.
2. Usate per selezionare e premete .
3. Usate per selezionare **Information** e premete .
4. Verificate l'informazione.
5. Terminata l'operazione, premete **MENU**.

Riportare alle impostazioni di default



Potete resettare le impostazioni di **Q2HD**, compreso il tipo di scena e la qualità audio e video, riportandole al default di fabbrica.



1. Premete **MENU** per aprire il menu principale.
2. Usate per selezionare e premete .
3. Usate per selezionare **Reset** e premete .
4. Usate per selezionare **Yes** per resettare o **No** per annullare, poi premete .
5. Completato il reset, appare **Done** e si riapre il menu **SETTING**.

Aggiornare la versione firmware

Aggiornate la versione firmware quando necessario.

NOTE

Potete verificare la versione firmware usando la voce **Information** nel menu **Setting**.



- La versione più recente del firmware è scaricabile dal sito www.zoom.co.jp.

1. Copiate il file per aggiornare il firmware sulla directory principale della card SD.
2. Inserite la card SD nello slot dell'unità.
3. Tenendo premuto , premete  finché l'unità si avvia e si apre la schermata **FIRMWARE UPDATE**.
4. Se l'aggiornamento visualizzato è quello desiderato, selezionate **"Yes"** e premete .
5. Quando appare **"Complete!"** dopo l'aggiornamento, premete  per spegnere.



ATTENZIONE

Non è possibile aggiornare la versione firmware se la carica residua è bassa.

Precauzioni d'uso e sicurezza

 WARNING	Indica qualcosa che può provocare danni seri o morte.
 CAUTION	Indica qualcosa che può provocare danni o danneggiare l'apparecchio.

Spiegazione dei simboli

	Da eseguire.
	Da non eseguire.

ATTENZIONE

■ Alimentazione e batterie

-  Usate solo un adattatore AC AD-17 di ZOOM (disponibile separatamente).
-  Scollegate l'adattatore AC se l'unità non è usata per un lungo periodo.
-  Usando le batterie, inserite due batterie alcaline tipo AA tra quelle in commercio o NiMH ricaricabili con l'orientamento corretto.
-  Togliete le batterie dall'unità se non la usate per un lungo periodo.

■ Gestione

-  Non smontate o modificate l'apparecchio.

PRECAUZIONI

■ Ambiente

-  Non usate l'unità in luoghi estremamente caldi o freddi.
-  Non usate l'unità vicino a fonti di calore.
-  Non usate l'unità in luoghi estremamente umidi o esposti all'acqua.
-  Non usate l'unità in luoghi sabbiosi o polverosi.
-  Non usate l'unità in luoghi con frequenti vibrazioni.

■ Gestione

-  Non esercitate eccessiva forza sui pulsanti o parti mobili.

Potreste aver bisogno ancora di questa guida in futuro.
Tenetela sempre in un luogo di facile accesso.

Nazioni EU



Dichiarazione di conformità:

Questo prodotto corrisponde ai requisiti richiesti dalla Direttiva EMC 2004/108/CE e Direttiva Basso Voltaggio 2006/95/CE e Direttiva ErP 2009/125/CE e Direttiva RoHS 2011/65/UE



Smaltimento di apparecchiature elettriche & elettroniche (Applicabile nelle Nazioni Europee con sistemi di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sull' imballaggio indica che il prodotto non può essere gestito come rifiuto domestico. Deve invece essere conferito presso il centro preposto al riciclo del materiale elettrico ed elettronico. Assicurandovi di smaltire correttamente questo prodotto, aiuterete ad evitare eventuali future conseguenze negative per l' ambiente e per la salute umana, causate dalla gestione inadeguata dei rifiuti. Il riciclo dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.

Per informazioni più dettagliate sul riciclo del prodotto, contattate i locali uffici preposti, o il negozio in cui avete acquistato il prodotto.

QUESTO PRODOTTO E' SOGGETTO A LICENZA AVC PATENT PORTFOLIO PER USO PERSONALE E NON COMMERCIALE DEL CLIENTE RELATIVAMENTE A

- (i) CODIFICA VIDEO IN CONFORMITA' CON LO STANDARD AVC ("AVC VIDEO") E/O
- (ii) DECODIFICA DI VIDEO AVC CODIFICATO DA UN CLIENTE IMPEGNATO IN ATTIVITA' PERSONALE E NON COMMERCIALE E/O CHE HA OTTENUTO LICENZA DI FORNIRE VIDEO AVC.

NESSUNA LICENZA E' CONCESSA O E' DA RITENERSI IMPLICITA PER QUALSIASI ALTRO USO. E' POSSIBILE OTTENERE INFORMAZIONI AGGIUNTIVE, INCLUSE QUELLE RELATIVE A USI PROMOZIONALI, INTERNI, COMMERCIALI E DI FORNITURA DI LICENZA DA MPEG LA, LLC. vd. [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)



Windows è marchio registrato di Microsoft Corporation (USA). Apple, Macintosh, iPad, QuickTime e il logo QuickTime sono marchi registrati o marchi di Apple Inc. negli USA e in altre nazioni. I loghi SD, SDHC e SDXC sono marchi. HDMI (High-Definition Multimedia Interface) e **HDMI** sono marchi di HDMI Licensing, LLC. Altri nomi di prodotti, marchi registrati e nomi di società citati in questo documento sono di proprietà delle rispettive società. Il contenuto di questo documento e le specifiche del prodotto potrebbero cambiare senza obbligo di preavviso.



ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-Surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan
www.zoom.co.jp